联 合 国 A/HRC/40/34



大 会

Distr.: General 5 March 2019 Chinese

Original: English

# 人权理事会

第四十届会议

2019年2月25日至3月22日

议程项目3

促进和保护所有人权——公民权利、政治权利、

经济、社会及文化权利,包括发展权

闭会期间人权与《2030 年可持续发展议程》对话合作 会议概要

联合国人权事务高级专员办事处的报告\*

### 内容提要

人权理事会第 37/24 号决议决定组织两次为期一天的闭会期间会议,就人权与《2030 年可持续发展议程》开展对话与合作。

本文是2019年1月16日举行的第一次会议的纪要报告。

GE.19-03666 (C) 190319 040419





<sup>\*</sup> 会议于 2019年1月16日举行,本报告是在截止日期之后提交的。

## 一. 导言

- 1. 人权理事会根据其第 37/24 号决议,于 2019 年 1 月 16 日举行了关于人权与《2030 年可持续发展议程》的对话合作会议,这是两次闭会期间会议中的第一次。会议的主题是"增强人民权能,确保包容性和平等", 1 这将是 2019 年可持续发展问题高级别政治论坛的主题,该论坛将审查全球在实现以下可持续发展目标方面的进展情况:目标 4 (优质教育)、目标 8 (体面工作和经济增长)、目标 10 (减少不平等)、目标 13 (气候行动)、目标 16 (和平、正义与强大的机构)和目标 17 (促进实现可持续发展目标的伙伴关系)。会议日程包括五场会议。 2
- 2. 会议由丹麦常驻联合国日内瓦办事处和其他国际组织代表莫滕·杰瑟森主持。人权理事会主席科利·塞克和报告员、欧洲联盟基本权利机构主任迈克尔·奥弗莱厄蒂作了简短发言。联合国人权事务高级专员米歇尔·巴切莱特对《2030年议程》的前景和挑战进行了评估。
- 3. 第二场会议的主题是"人权与可持续发展目标思考和对话",长者会主席兼玛丽•罗宾逊气候公正基金会总裁玛丽•罗宾逊在会上作了主旨发言。此后,罗宾逊女士与联合国开发计划署(开发署)助理署长兼危机局局长冈井朝子(助理秘书长级),可持续发展目标倡导者、哥伦比亚大学可持续发展中心主任兼可持续发展解决方案网络主任 Jeffrey Sachs,以及特别程序协调委员会委员兼残疾人权利问题特别报告员 Catalina Devandas Aguilar 一起进行了专题小组讨论,讨论促进和保护人权与实现可持续发展目标的进展如何相互关联和相互促进。英国广播公司驻联合国日内瓦办事处记者 Imogen Foulkes 主持了这次小组讨论。
- 4. 第三场会议探讨了"国家层面实现人权与落实可持续发展目标之间的协同增效"专题。布基纳法索司法部捍卫人权司长 Jean de Dieu Yakouma Bambara、巴拉圭外交部人权股股长 Noelia López、泰国外交部国际组织司司长 Kanchana Patarachoke 介绍了各自国家如何在国家一级增进人权与可持续发展目标之间的关系。丹麦人权研究所副执行主任 Eva Grambye 介绍了该研究所从审查联合国人权机制工作与可持续发展目标的互补性中学到的东西,并介绍了各国均能利用这些研究成果的工具。联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)普遍定期审议处处长 Gianni Magazzeni 主持了专题小组讨论。
- 5. 午休期间,致力于人权与可持续发展目标之间关系的组织在知识展览会上介绍了他们的工作。
- 6. 在第四场会议上,消除对妇女歧视委员会委员 Nicole Ameline、促进可持续发展世界商业理事会社会影响主任 Kitrhona Cerri、国际劳工组织解决方案和创新股股长 Francesco d 'Ovidio、联合国社会发展研究所所长 Paul Ladd、可持续发展目标倡导者兼利比亚妇女之声创始人 Alaa Murabit、世界公民参与联盟首席方案干事 Mandeep Tiwana 讨论了建立全球伙伴关系,支持人权与可持续发展之间协同增效的问题。可持续发展目标实验室主任 Nadia Isler 主持了讨论。

<sup>1</sup> 见 www.ohchr.org/Documents/Issues/SDGS/2030/ConceptNote.pdf。

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> 见 www.ohchr.org/Documents/Issues/SDGS/2030/Programme.pdf。

7. 闭幕会议讨论了将人权议题提交可持续发展问题高级别政治论坛的事项,秘书处经济和社会事务部政府间支持和协调促进可持续发展办公室主任 Marion Barthelemy 以及人权高专办专题活动、特别程序和发展权司司长 Peggy Hicks 介绍了他们的会议主要结论。报告员作了会议综述。

# 二. 会议纪要

#### A. 开幕会议

- 8. 主席首先概述了会议的目标、方式和形式。他指出,会后收到的书面材料将 张贴在会议网站上。<sup>3</sup>
- 9. 主席说,会议的重点是交流实际经验以及工具和方法,目的是加深对促进和保护人权与落实《2030年议程》之间关系的现有理解。加强人权与《2030年议程》之间的协同增效可以加强多边体系,确保政治承诺和法律义务之间更加一致。
- 10. 人权理事会主席确认与会者具备广泛的专门知识,这将确保开展内容丰富的讨论,并加深对协同增效的理解。他强调,讨论应促进全球和国家两级、从大城市到农村地区落实可持续发展目标,与进一步推进和实现所有人的人权保持一致,不加歧视。
- 11. 联合国人权事务高级专员在开幕词中说, 4《2030年议程》是实现公平和可持续发展的宏伟而且客观的模式,以人为本,明确立足于人权,包括发展权。她强调指出,会员国对"不让一个人掉队"的总体承诺要求解决不平等问题,并明确和消除一切形式的歧视。她补充说,这包括社会群体之间的结构性不平等现象。
- 12. 高级专员指出,尽管有一些事例说明在落实《2030 年议程》方面取得了进展,但仍有许多工作要做,《2030 年议程》没有走上正轨。她指出,许多国家仍远未实现性别平等的目标,而性别平等也是实现其他可持续发展目标的驱动因素,因为妇女的不平等仍然根深蒂固,成为政治赋权、经济机会、人身安全、同工同酬和个人选择自由的障碍。
- 13. 高级专员强调,由于只剩下 12 年时间,实现《2030 年议程》需要更大的紧迫感。将于 2019 年举行的可持续发展问题高级别政治论坛会议是一个重要的里程碑,需要立即加快行动,包括加强各级利益攸关方之间的伙伴关系,以推动落实各项可持续发展目标。
- 14. 高级专员指出,立足人权的方法促使发展更加强大、更可持续和更加有效,因为它促进赋权、包容性和人人机会平等。高级专员最后强调,联合国各人权机构和机制,如人权理事会、特别程序和人权条约机构,可以为实现不让一个人掉队的总体目标做出重要贡献。会议将有助于衔接日内瓦和纽约开展的工作,本次

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> 见 www.ohchr.org/EN/Issues/SDGS/Pages/HRCIntersessionalMeeting.aspx。

<sup>4</sup> 见 www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=24072&LangID=E。

会议的报告将纳入 2019 年 7 月经济及社会理事会主持召开的可持续发展问题高级别政治论坛和 2019 年 9 月大会主持召开的高级别政治论坛的讨论。

15. 开幕会议以报告员的介绍性发言结束。他指出,他的作用是记录辩论,将广泛的内容汇集起来,确保会议为可持续发展问题高级别政治论坛做好建言献策工作。他谈到将人权考虑纳入可持续发展目标的重要性。他最后指出,可持续发展目标是一个全球项目,也可以进一步促进和保护欧洲的人权。

#### B. 人权与可持续发展目标的思考和对话

- 16. 第二场会议以罗宾逊女士的主旨发言<sup>5</sup> 开始;随后罗宾逊女士、冈井女士、Sachs 先生和 Devandas Aguilar 女士进行了对话,由 Foulkes 女士主持。
- 17. 罗宾逊女士鼓励人权界大声疾呼,迫切需要将政府间气候变化专门委员会最近关于全球变暖 1.5 摄氏度的报告与可持续发展目标联系起来,因为该报告界定了必须实现这些目标的可持续性界限。
- 18. 罗宾逊女士指出,人权理事会通过了几项决议,强调经济、社会和文化权利与可持续发展目标之间的联系。理事会附属机构和特别程序在几份专题报告和国别访问报告中提请注意可持续发展目标;她指出这些工作提出了许多建议,立足人权的方式指导可持续发展目标战略。她强调,可持续发展目标的落实战略必须符合各国的国际人权法义务。
- 19. 罗宾逊女士强调,《2030 年议程》的主要弱点之一在于其问责框架基于自愿国别评估和同行审评指导。她呼吁在整个过程中"联合治理",更好地交叉分析和交流政府在普遍定期审议下提交的材料,以及在可持续发展问题高级别政治论坛下进行的相关自愿国别评估。罗宾逊女士强调应该利用即将举行的高级别政治论坛,论坛是衡量迄今进展情况和评估世界如何衡量正在审查的具体目标的关键时刻。她指出,如果要实现《2030 年议程》,"不让一个人掉队",立足人权的办法以及随之而来的参与、问责和不歧视的特点就不可或缺。最后她强调,这一进程必须有实际意义并且让各方充分参与。参与既是手段也是目标,应该衡量和考虑发展进程,而不仅仅是发展成果。
- 20. 主持人向小组成员询问了人权与可持续发展目标之间的联系。
- 21. 冈井女士说,开发署的政策和方案工作以可持续发展目标为指导。最重要的方面是与会员国合作,将可持续发展目标纳入国家发展计划和政策。联合国国家工作队支持会员国开展自愿国别评估,开发署与经济和社会事务部共同主持2019年可持续发展问题高级别政治论坛的筹备工作队。
- 22. 她承认可持续发展目标和人权的相互关联性质,同时指出目标 16 特别重要,是《2030 年议程》的一个推进器和加速器。开发署于 2018 年启动了《2030 议程》法治和人权加速器倡议,为可持续发展目标提供方案支持,特别是在受危机影响的国家。在 2019 年可持续发展问题高级别政治论坛审查目标 16 之前,开发署作为报告促进和平正义和包容性社会进展情况全球联盟的共同牵头机构,正

<sup>5</sup> www.ohchr.org/Documents/Issues/SDGS/2030/Mrs.MaryRobinson.pdf。

在支持诸多相关倡议。该联盟是一个协调平台,使会员国、工商业、民间社会和 国际实体能够共同努力,利用高级别政治论坛的报告进程。

- 23. 冈井女士赞同罗宾逊女士的发言,也认为人权进程和机制与可持续发展目标 落实进程之间有明确联系,应加强它们之间的合作。这包括需要在可持续发展目标的国家综合规划和本地化战略中更系统地利用普遍定期审议进程。
- 24. 冈井女士谈到加强国家人权系统,包括国家人权机构极其重要。开发署是人权高专办和国家人权机构全球联盟三方伙伴关系中的一方,向 90 多个国家的国家人权机构提供支持。
- 25. Sachs 先生强调,可持续发展目标和人权之间没有区别。他们是同一议程。可持续发展目标应该是人权界的一个工具,人权界也应该是实现可持续发展目标的一个关键力量。
- 26. Sachs 先生强调,尽管相关挑战因国家和环境不同而异,但《2030 年议程》逐渐失灵的原因不仅在于权利排斥现象,而主要在于贫困。在非常贫困的国家,人民和政府缺乏相关资源,难以确保普遍获得教育、保健和良好的营养。要实现这些权利,就要做好国际合作、资金和筹资工作。世界是富裕的,然而,由于政府和超级富豪未能履行人权义务,10 亿人正遭受极端贫困和生活窘迫。
- 27. Sachs 先生强调,可持续发展目标可以通过合理的预算实现。他通过演示报告来说明这一点,6 其中反映了他的团队与国际货币基金组织一起计算的在 59 个低收入发展中国家实现可持续发展目标的成本。团队得出的结论是,这些国家无法凭借其现有的财政资源确保所有人获得教育和医疗保健以及其他基本需求。这些国家将需要从国内生产总值中再拿出 14%才能实现基本的可持续发展目标,这已超出它们的预算能力。他指出,每年需要 3,000 亿美元,与世界经济规模相比,这个数字微不足道。他最后说,除非找到资金,否则可持续发展目标和人权将无法实现。
- 28. Devandas Aguilar 女士以特别程序协调委员会的代表和残疾人权利问题特别报告员的身份发言。她欢迎罗宾逊女士承认特别程序在制定和落实可持续发展目标方面发挥的作用,并提到特别程序的 12 份专题报告为落实这些目标提供了支持。特别程序系统认为每一个可持续发展目标都与人权有关。如果不采取立足人权的办法,解决歧视问题并惠及落在最后的人,可持续发展目标的落实工作就不会取得进展。
- 29. Devandas Aguilar 女士说,雄心勃勃的《2030年议程》为国际社会和各国提出了新的承诺和责任,但是国际社会尚未划拨确保这些目标能够实现的相应资源。特别程序正在处理资源调动过程,特别程序和总体的人权机制愿意支持各国采取立足人权的方法实现可持续发展目标。它们旨在提供技术援助和建议,帮助各国制定必要的举措和政策,以推进落实可持续发展目标。
- 30. 为了说明这一点, Devandas Aguilar 女士讲述了她作为残疾人权利问题特别报告员编写具体报告的过程,介绍了如何制定兼顾残疾问题的政策来实现可持续

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> 见 www.ohchr.org/EN/Issues/SDGS/Pages/HRCIntersessionalMeeting.aspx。

- 发展目标,以及为了确保残疾人不掉队,应将哪些内容纳入所有政策。需要在国际和地方各级建立问责机制。必须纳入那些掉队的人并让他们能够参与对话。
- 31. 为了使残疾人和其他弱势群体成员能够成功实现可持续发展目标,必须衡量进展情况,加强确定受益人口的方法,以评估政策是否产生预期效果。对许多弱势群体来说,数据收集和分类仍然是落实可持续发展目标的一大挑战。最后,她重申可持续发展目标代表着巨大的机遇,但告诫如果不加大资源调动力度,采取立足人权的方针,这一机遇就无法实现。
- 32. 在讨论中,罗宾逊女士对开发署的实际活动表示欢迎。她仍然关注纽约和日内瓦之间的鸿沟,并鼓励各国政府在纽约更好地利用日内瓦人权机制的知识和专长。她呼吁出席人权理事会的各国政府做出特别努力,主动联系以自愿的软性方式向可持续发展问题高级别政治论坛提交报告的政府,并将更好和更强有力的普遍定期审议办法纳入进来。
- 33. 冈井女士说,开发署将在 2019 年密切关注不平等问题,特别是在其《人类发展报告》中。她指出,不平等不仅涉及发展中国家,而且涉及仍有边缘化人口的发达国家和中等收入国家。需要一种新的方法,不仅仅是从贫富再分配的角度看待不平等问题,开发署力图提出相关提议和政策建议。
- 34. Devandas Aguilar 女士重申,特别程序认识到必须找到额外资源,才能承担起赋予国家的新责任。她还强调即使有资源,实现可持续发展目标也需要一种包容性和参与式的立足人权的方法。
- 35. Sachs 先生强调应该通过税收筹集资源。他承认歧视、忽视和边缘化是重要问题,治理不善在某些地方也是一个问题;然而在他看来,贫困是许多国家众多人口及其政府面临的最大现实问题。他坚持认为,在定于 2019 年 9 月举行的可持续发展问题高级别政治论坛之前,必须确定财政资源。
- 36. 在会场发言过程中,<sup>7</sup> 许多代表团肯定了立足权利的方法对实现可持续发展目标的重要性,一些代表团强调应确保对可持续发展目标和人权采取更加一致的方法,人权方面的意见对可持续发展问题高级别政治论坛很有必要和价值。其他人肯定了发展和实现可持续发展目标在保护人权方面的作用。有人举例介绍了将人权与落实可持续发展目标相结合的相关国家举措。
- 37. 与会者认为,本场会议对克服纽约和日内瓦之间的鸿沟做出了贡献。有人提到可持续发展问题高级别政治论坛的政治宣言有可能探讨可持续发展目标与人权之间的互补性问题。与会者提出了民间社会、工商业、妇女和女童以及其他利益攸关方参与实现可持续发展目标的重要性。一些发言者谈到为《2030 年议程》筹集资金和资源的问题,另一些发言者强调了加强治理机构的重要性。
- 38. Devandas Aguilar 女士在总结发言中强调,可持续发展目标是一项全球议程。虽然《2030 年议程》重点关注较贫穷国家,但适用于所有国家,甚至最富裕的国家,这些国家也需要处理可持续发展目标的任务。

<sup>7</sup> 欧洲联盟、古巴、日本、巴哈马、格鲁吉亚、乌拉圭、中国、比利时、埃及、世界银行、国际方济会(联合发言)、瑞典男女同性恋、双性恋和跨性别者权利联合会(联合发言)和卢森堡。部分发言可查阅 www.ohchr.org/EN/Issues/SDGS/Pages/HRCIntersessionalMeeting.aspx。

- 39. Sachs 先生指出, 《2030 年议程》已经启动四年, 在筹资方面没有任何突破。他认为, 如果在 2019 年 9 月举行的可持续发展问题高级别政治论坛上可持续发展目标的筹资没有突破, 《2030 年议程》就不会成功。
- 40. 冈井女士同意 Sachs 先生的观点,解决筹资问题必须另辟蹊径。官方发展援助只能提供所需资金的一小部分,除非采取不同做法,释放私营部门资金,或者制定创新筹资举措,否则就无法实现可持续发展目标。
- 41. 在回答关于人权机制的工作如何能更好地反映在可持续发展问题高级别政治论坛上的问题时,罗宾逊女士建议,可以将高级别政治论坛正在审议的可持续发展目标与人权机制和条约机构的相关报告匹配起来。应该把这些报告提供给报告方或自愿国别评估的评论方。为了更好地把人权理事会与经济及社会理事会联系起来,罗宾逊女士建议在纽约举行人权理事会与经济及社会理事会关于普遍定期审议和高级别政治论坛报告的联席会议。关于能力建设和资源问题,她同意Sachs 先生所说的大部分内容,她强调负责任、承担问责的政府和打击腐败对于阻止资金流出贫穷国家非常重要。

### C. 国家层面实现人权与落实可持续发展目标之间的协同增效

- 42. Bambara 先生演示介绍<sup>8</sup> 了人权与布基纳法索实现可持续发展目标之间的联系。他讲述了可持续发展目标与人权之间的两个联系。首先,人权机制的建议有助于分析关键领域并确定社会中掉队的群体。它们可促进政策措施、预算项目、监测措施和政府的责任链。第二,布基纳法索为普遍定期审议和条约机构编写相关报告,其中载有对自愿国别评估有用的材料,布基纳法索正在利用条约机构的报告工作作为即将进行的自愿国别评估的投入。
- 43. 为了说明人权机制所提建议对可持续发展目标的价值, Bambara 先生提到了目标 4,该目标要求所有儿童到 2030 年完成中小学教育。经济、社会及文化权利委员会 2016 年的建议和 2018 年的普遍定期审议建议将有助于布基纳法索实现这一可持续发展目标。
- 44. 布基纳法索负责起草提交条约机构报告的办公室努力确保与可持续发展目标的工作保持一致。此外,该国正在努力应对与包括国家人权机构在内的国家和非国家行为者协商的挑战。
- 45. 布基纳法索的国家人权行动计划侧重可持续发展目标,通过合并和巩固各项人权建议并将其应用于相关可持续发展目标和具体目标,在人权执行计划、条约机构建议和落实可持续发展目标之间寻求更好的协同增效。
- 46. Grambye 女士的演示报告<sup>9</sup> 侧重丹麦人权研究所在国家一级的经验中吸取的教益,以及开发人权和可持续发展目标工作的工具和方法。她指出,丹麦人权研究所从一开始就参与了《2030 年议程》,认为该议程和人权可以相互促进。Grambye 女士总结了相关经验教益,将其归纳为"五大要素"——趋同、便利、

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> 见 www.ohchr.org/EN/Issues/SDGS/Pages/HRCIntersessionalMeeting.aspx。

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> 见 www.ohchr.org/Documents/Issues/SDGS/2030/EvaGrambye.pdf。

互补、一致和共识;这五大要素为综合实现可持续发展目标和实现人权铺平了道路。

- 47. Grambye 女士利用丹麦人权研究所的在线数据库<sup>10</sup> 说明了"趋同"这一关键要素,该数据库将人权公约条款与可持续发展目标的具体目标联系起来。数据库显示,可持续发展目标的 169 项具体目标中,92%与国际人权文书中的具体条款有关。
- 48. Grambye 女士说,与关键要素"便利"相关的教益是,人权与可持续发展目标之间的实质性联系意味着,各国向人权机构的报告工作也可以服务于可持续发展目标的报告工作。各国可以依靠人权监测机制提出的高质量分析和建议来指导落实可持续发展目标的工作。为了使这一宝藏更容易使用,丹麦人权研究所与人权高专办合作,开发了一个基于算法的数据库,使普遍定期审议、条约机构和特别程序的数千条建议可以为机器读取,并将其与面向特定国家和弱势群体的可持续发展目标的具体目标联系起来。11
- 49. Grambye 女士指出,综合办法便于使用,提高效率和问责制。这就涉及"互补"的关键因素,因为它们将全政府方法和全社会方法结合起来。丹麦人权研究所还开发了一个平台,帮助企业了解它们人权尽责义务如何有助于实现可持续发展目标。
- 50. Grambye 女士说,就"一致"这一关键要素而言,将人权义务与可持续发展目标承诺结合起来,为国内政策和措施实现协调一致提供了独特的框架。这也有助于更清楚地了解人权机制的重点和差距。
- 51. Grambye 女士指出,在"共识"的关键要素方面,《2030年议程》反映出全球的政治共识。各国广泛接受普遍定期审议的建议为人权和可持续发展目标行动奠定了坚实的共识基础。
- 52. López 女士在演示报告<sup>12</sup> 中首先指出,巴拉圭外交部认为可持续发展目标与其人权工作密切相关。她详细介绍了建议监测系统,这是一个跟踪人权机制和可持续发展机制建议的在线数据库。她强调,建议监测系统不仅仅是有助于履行建议的计算机工具。它也是一个人力系统,将公务员聚集在一起,并允许民间社会访问。建议监测系统于 2014 年启动,为巴拉圭制定相关国家人权计划提供了便利。
- 53. López 女士解释说,所有国家机构都必须有处理人权问题的协调中心。这有助于公共政策考虑到普遍定期审议和其他联合国机制提出的建议。中央政府和全国 40 多个机构和 80 多个联络中心与建议监测系统建立了联系,使政府官员能够在工作中反映人权建议,从而能够更好、更及时地报告人权情况。在巴拉圭,从事人权工作的非政府组织可以访问建议监测系统,从而能够监测建议的执行情况。2017 年,该系统扩大到包括条约机构建议和可持续发展目标的后续行动,从而让人权建议和可持续发展目标之间的联系更加明显。

<sup>10</sup> 见 sdg.humanrights.dk。

<sup>11</sup> 见 sdgdata.humanrights.dk。

<sup>12</sup> 见 www.ohchr.org/EN/Issues/SDGS/Pages/HRCIntersessionalMeeting.aspx。

- 54. López 女士说,巴拉圭帮助智利、多米尼加共和国、危地马拉、洪都拉斯和乌拉圭建立了建议监测系统,阿根廷的系统正在等待建立。巴拉圭收到哥斯达黎加、老挝人民民主共和国和其他国家的建议监测系统请求,美洲人权委员会请求将该系统用于该委员会的国别报告和专题报告以及其他领域。
- 55. Patarachoke 女士指出,泰国从整体上看待可持续发展目标和人权,因为它们都关系到人民的福祉。解决可持续发展目标与人权之间的差距,重点应放在国家一级。在落实可持续发展目标的第一年,泰国就将这些目标本国化,融入未来 20 年的国家战略,纳入国家经济和社会发展计划。内阁随后指定各省省长为可持续发展目标协调人,负责接受民间社会、私营部门和学术界的意见,从而使这些目标本地化。
- 56. Patarachoke 女士说,她负责可持续发展目标自愿国别评估和向条约机构报告的工作,这使她能够很好地将相关报告联系起来。泰国外交部也是该国参加普遍定期审议的协调中心。自 2017 年以来,泰国主要出于国内目的每年编写可持续发展目标自愿国别评估报告。多利益攸关方参与问题不限成员名额工作组为民间社会提供了政治空间,为落实可持续发展目标提供投入。这反映出一种自下而上处理可持续发展目标问题的办法。
- 57. Patarachoke 女士指出,2017 年 11 月,泰国政府宣布人权是与可持续发展相关的国家议程。政府设立了推动人权和可持续发展国家委员会,由副总理担任主席,下设两个小组委员会。Patarachoke 女士说,她主持专门负责报告义务的小组委员会,该小组委员会提供了将条约机构报告与普遍定期审议联系起来的平台。泰国计划将可持续发展目标自愿国别评估的工作分配给该平台,并且还打算在 2021 年泰国接受普遍定期审议时,将普遍定期审议报告与可持续发展目标联系起来。
- 58. 会议请每位小组成员回答,可持续发展目标的负责机构与人权负责机构之间 在国家一级的协调是否充分,提出普遍定期审议建议且建议被接受的国家是否充 分利用发展援助以支持对这些建议采取后续行动。
- 59. Bambara 先生回答说,在布基纳法索,协调机制与人权机制建议的后续行动之间,以及与负责可持续发展目标的办事机构之间开展对话。协调机制和程序正在进一步发展。布基纳法索受益于不同伙伴和国家的支持,包括对布基纳法索提出普遍定期审议建议的国家。
- 60. Grambye 女士注意到,在国家一级似乎有广泛的协调和协调意愿。挑战在于建立正确的机制。她强调应该分享良好做法,以促进学习协调工作,包括使数据更易于获取。她还提到国家一级发展了一些不同寻常的伙伴关系,例如国家人权机构直接与国家统计局合作。官方发展援助可能没有充分用于普遍定期审议的建议,但它不是人权或可持续发展目标的解决办法。需要找到其他类型的资金流。
- 61. López 女士注意到,建议监测系统表明有可能确定哪些可持续发展目标与哪些人权建议相对应。普遍定期审议提出了促进国家人权计划的建议。要在当事国所在的整个地区讨论资源需求。讨论必须以人权为基础,并说明需要更多机制、更多资金和更多预算。
- 62. Patarachoke 女士肯定,在确定可持续发展目标下行动的优先次序时,可以更好地利用普遍定期审议和条约机构的建议。她指出,除了已接受的普遍定期审

议建议之外,未接受的建议也很重要。她承认资源的重要性,但强调知识比金钱 更重要,南南合作也非常重要。

- 63. 在会场发言中,<sup>13</sup> 其他发言者肯定了人权和可持续发展目标之间的协同作用。发言还举出涉及人权和可持续发展目标的国家和国际实践的例子,一些发言者重申利益攸关方在国家、区域和国际各级开展合作的重要性。
- 64. 会议强调了东南亚国家联盟(东盟)为促进《2030 年议程》和《东盟共同体2025 年愿景》之间实现互补所做的努力。提出的其他主题包括进一步统一人权和可持续发展目标的报告要求,支持国家人权机构实现可持续发展目标,缩小国际公认的土著人民权利要求与执行《2030 年议程》之间的差距,以及青年应在国家一级参与将人权与可持续发展目标联系起来。
- 65. Magazzeni 先生强调了讨论的四个方面: (a) 应该在国家和国际两级协调可持续发展目标与人权工作; (b) 更好地整合和协调可持续发展目标和人权努力,从普遍定期审议开始,将其作为人权机制建议的可接受部分,但延伸到条约机构和其他机制; (c) 人权理事会、可持续发展问题高级别政治论坛和经济及社会理事会关于可持续发展目标和人权问题的报告更加一致; (d) 利用官方发展援助在国家一级更好地支持当前的发展。

### D. 建立全球伙伴关系,支持实现人权与可持续发展目标之间的协同增效

- 66. Isler 女士宣布第四场会议开幕,她请小组成员讨论不同利益攸关方如何建立 有效的伙伴关系,以促进人权和可持续发展目标之间的协同增效,以及如何激励 利益攸关方合力加快这种协同增效。
- 67. Ladd 先生首先强调有效伙伴关系的要素。强大的伙伴关系是人们出于共同的目标,或者至少是相互兼容的目标而汇聚在一起的关系。这意味着它们可以"共同创造",然后"共同治理"朝这个方向创造出积极成果的关系。伙伴关系要求做出明显和可确认的贡献,可以是金钱、政治意愿或努力,并从伙伴关系中拿出有助于实现共同目标的东西。重要的是要衡量情况是否确实如此,并且需要具体的指标或至少评估伙伴关系是否正在发挥作用。
- 68. Ladd 先生谈到联合国社会发展研究所题为"政策创新促进变革"的最新报告,这是该研究所对实现可持续发展目标的初步贡献。报告的结论是,推动向发展转变的创新有以下几个特点:基于普遍性和立足权利的方法,将经济政策和活动纳入社会和环境规范,并且促进真正的参与性决策进程。
- 69. Ladd 先生最后强调,从研究角度来看,必须拥有分类数据,了解哪些人掉队了。这决定了可以向国家、团体、社会和政府提供多少指导,制定政策来解决那些掉队者的状况。应该增加投资,加大努力,更加注重获得强有力的分类数据集,以便进行研究、宣传和政策制定,防止掉队。

www.ohchr.org/EN/Issues/SDGS/Pages/HRCIntersessionalMeeting.aspx o

<sup>13</sup> 智利、厄瓜多尔、国家人权机构全球联盟、美利坚合众国联合国协会、泰国(代表东盟)、罗马尼亚、以色列、菲律宾、锡克人权团体、土著人民国际政策研究和教育中心、波兰、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、捷克、新加坡、瑞典。部分发言可查阅

- 70. Cerri 女士在报告发言<sup>14</sup> 中介绍了促进可持续发展世界商业理事会,这是一个汇集约 200 家跨国公司的成员组织,共同应对无法单独应对的可持续发展挑战。这一领先的企业全球联盟致力于加快向可持续世界过渡,届时可持续企业将更加成功。企业可以发挥作用,也要抓住机遇,有责任为可持续发展目标中提出的社会和环境挑战找到解决办法。没有有效的企业参与,就不可能实现可持续发展目标,企业参与是经济增长和就业的引擎、技术和创新的驱动力,也是资金来源。《工商企业与人权指导原则:实施联合国"保护、尊重和补救"框架》是公司为可持续发展目标议程做贡献的关键框架。
- 71. Cerri 女士谈到了推动企业应对人权问题的四个驱动因素,并指出它们的共同点是立足风险的方法。拥有立足风险的激励因素有时会导致公司向内看,并可能成为与合作伙伴和支持者合作的障碍,而这种合作是对可持续发展目标产生真正变革性影响所必需的。
- 72. Cerri 女士指出,人们确实需要更多地接受解决人权问题有助于可持续发展目标议程这个事实。为了说明这一点,Cerri 女士举了两个例子,一个与泰国渔业中的强迫劳动有关,另一个与多民族玻利维亚国的土地权有关;这两个例子都来自促进可持续发展世界商业理事会和非政府组织变迁学会联合出版的《人权机遇:说明企业如何通过以人为本为可持续发展目标做贡献的 15 个真实案例》。这些例子表明,应该在公司运营中,更重要的是在供应链中嵌入尊重人权的观念,这是确保业务连续性和与企业所依赖的社区和利益攸关方建立信任关系的有效途径。这些行动在商业上的理由十分有力,企业这样做,就有可能打破发展的重大障碍,并对可持续发展目标产生积极影响。
- 73. Ameline 女士介绍了消除对妇女歧视委员会如何从一开始就努力确保人权对可持续发展目标产生影响。委员会已设法确保自身将成为目标 5 的评价者,并参与将妇女议题纳入可持续目标的主流。社会变革的第一要素是男女平等,这是一个先决条件。所有国家和所有伙伴都必须将男女平等视为最高优先的战略投资。这需要加快立法调整,还要采取区域办法,确保提高妇女在政治领导层中的可见度,并要求在《消除对妇女一切形式歧视公约》的适用和可持续发展目标之间实现有效的真正融合。
- 74. Ameline 女士指出,《消除对妇女一切形式歧视公约》不仅是一个有约束力的法律机制,也是通往未来的路线图。她最后说,如果不优先重视促进妇女权利,就不可能有可持续发展。
- 75. Tiwana 先生强调,必须为伙伴关系创造有利条件。当审视伙伴关系的主题并把人置于这些伙伴关系的中心时,全世界都需要有条件允许人们自由组织、自由交流和自由联系,以塑造他们周围的政治和社会结构。
- 76. Tiwana 先生说,必须创造以言论、结社与和平集会自由为前提的公民空间。根据世界公民参与联盟开展的研究,世界人口中只有 4%充分享有这些自由。如果要在《2030 年议程》上取得进展,就需要更加注重为人民和民间社会组织的参与创造有利条件。

<sup>14</sup> 见 www.ohchr.org/Documents/Issues/SDGS/2030/Ms.KitrhonaCerri.pdf。

- 77. d'Ovidio 先生欢迎可持续发展目标将体面工作和经济增长列入其中。他将目标 8 人权框架的核心要素描述为防止童工和强迫劳动、不歧视、结社自由和集体谈判。必须建立起伙伴关系,否则这一极具挑战而雄心勃勃的可持续发展目标是不可能实现的。
- 78. d'Ovidio 先生强调伙伴关系在实现可持续发展目标方面的重要性。他就此举例说明可持续发展目标的具体目标 8.7, 即消除现代奴隶制、强迫劳动、贩卖儿童和童工劳动。他首先讲述了实现这一目标的挑战,随后谈到目标 8.7 联盟,这个全球伙伴关系目的是推动创新、加快行动、利用资源、加强研究和分享已有知识。
- 79. Murabit 女士指出,在谈到伙伴关系时,人们似乎总是在做无用功,或者讨论没有充分认识到许多伙伴关系已经存在的事实。许多活动家、领导人和其他人一生都在为可持续发展目标努力,在许多关于伙伴关系的讨论中,这些地方领导人和地方声音都被抛在了后面。她强调说,除非这些讨论加以扩大,将日复一日在实地工作的人和领导人纳入进来,否则几乎不可能将许多高级别讨论,如当前的讨论转化为实地的变革。她用自己 2005 年至 2015 年在利比亚的经历,举例证实了这一点。她强调,要使人权、可持续发展,向谁提供服务以及提供何种服务具有合理性,就需要询问在做出方案决定时谁不在场。需要承认和扩大地方领导人的声音。
- 80. 在听众发言中,<sup>15</sup> 几位发言者对会议表示欢迎,并对分享关于国家经验和在线资源的信息表示赞赏。先前关于人权和可持续发展目标之间协同增效的发言得到了回应。提出的其他问题包括伙伴关系、利益攸关方的参与以及将人权与落实可持续发展目标相结合的国家举措。会议还强调了性别平等和包容性优质教育的重要性。提到的国家经验有:用可持续发展目标"跟踪器"整理和综合可持续发展目标落实情况数据,以及建立副总理领导并包括国家人权专员的可持续发展国家协调委员会。
- 81. 与会者肯定联合国为实现可持续发展目标提供的技术援助应遵循国际人权规范,并呼吁采取措施,以便能够联合规划、落实和报告人权和可持续发展目标工作。其他发言者强调有必要将普遍定期审议建议的执行与实现可持续发展目标联系起来,并让土著人民代表参与关于《2030年议程》的讨论。

#### E. 将人权讨论纳入可持续发展问题高级别政治论坛

- 82. 在闭幕会议上,Barthelemy 女士和 Hicks 女士总结了当天的部分讨论主线、将人权讨论纳入可持续发展问题高级别政治论坛的关键信息,以及本次闭会期间会议的后续行动。
- 83. Barthelemy 女士强调了与会者的广泛一致意见,即可持续发展目标和人权是一体两面。她指出人们普遍认为,可持续发展目标的落实工作没有走上正轨,令人担忧的是在气候变化、粮食安全和冲突等产生长期影响的问题上,落实工作正

<sup>15</sup> 联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)、佛得角、孟加拉国、希腊、挪威、阿塞拜疆、芬兰、马耳他、普遍定期审议信息、美国少数群体国际人权协会、墨西哥、世界公民协会。部分发言可查阅 www.ohchr.org/EN/Issues/SDGS/Pages/HRCIntersessionalMeeting.aspx。

在滞后。她指出人们总体上认为,将保护和促进人权的努力与实现可持续发展目标的努力联系起来,将是加快进展的非常有力的方式。

- 84. Barthelemy 女士指出,人们经常表示联合国在日内瓦和纽约这两个圈子之间存在鸿沟。她认为,这两个圈子之间存在的鸿沟是发展界和人权界之间的差距,其范围超出了联合国。在纽约提出人权问题时,人们会对在处理发展问题的论坛上讨论这个问题有些犹豫。这也许可以归因于人们使用的语气和语言。更加强调条约机构和普遍定期审议提出建议并动员支持各国落实人权和可持续发展目标,可能使人们更愿意讨论人权问题。在可持续发展问题高级别政治论坛,民间社会和其他利益攸关方发挥着重要作用,包括组织一次相关会议。
- 85. Barthelemy 女士谈到自愿国别评估时,回顾了罗宾逊女士的发言,即这些评估很薄弱,《2030 年议程》问责制上的薄弱之处可能会阻碍评估的实施。她指出创建自愿国别评估是一项意想不到的成就,因为谈判困难重重,可持续发展目标也不是条约承诺。评估是自愿的,但也是建设性的,主要目的是交流经验和建立伙伴关系。
- 86. 已有 100 多个国家开展了自愿国别评估,显然有改进实现这一目标的余地。这些评估不如普遍定期审查系统,没有提出任何建议。尽管如此,自愿国别评估将国家的注意力集中在国家一级正在采取的行动上,从而有助于推进落实工作。Barthelemy 女士还提到为改进自愿国别评估正在开展的工作。她指出,经济及社会理事会主席已经在 2019 年提出了一些改进措施。2020 年审查可持续发展问题高级别政治论坛时,还会有机会。尽管如此,还应该利用普遍定期审议来审查可持续发展目标的落实情况,因为它更具系统性。最终,最好在普遍定期审议和自愿国别评估进程中采用不同的方法。
- 87. Barthelemy 女士强调,确保闭会期间会议的总结报告在纽约受到关注和重视非常重要,该报告将是人权理事会对可持续发展问题高级别政治论坛做出的贡献。会议可向经济及社会理事会主席提出这一问题,以便论坛的工作方案在7月份安排一个提交报告的空间。
- 88. Hicks 女士概述了会议的五个关键信息: (a) 人权对于落实《2030 年议程》至关重要; (b) 会议就如何弥合纽约和日内瓦之间的鸿沟提出了具体建议; (c) 必须充分利用可持续发展问题高级别政治论坛,展示人权与可持续发展目标之间的联系; (d) 伙伴关系应在支持落实可持续发展目标方面发挥更大作用,包括吸收受可持续发展目标影响最大的群体,但缩小公民空间是阻碍这项工作的障碍; (e) 必须加快努力实现可持续发展目标。就充分实现可持续发展目标而言,人权是解决办法的一部分,而不是问题。
- 89. 报告员总结了会议的一些关键主题和信息,体现在以下结论和关键信息中。16

# 三. 结论和关键信息

90. 会议审查了可持续发展目标和人权之间关系的诸多方面。许多实证例子表明,这种关系是深刻和不可分割的。人们普遍认为,只有在地方、国家、区域和

<sup>16</sup> 报告员的总结可查阅 www.ohchr.org/Documents/Issues/SDGS/2030/Mr.MichaelO\_Flaherty.pdf。

全球各级以立足人权的方式落实可持续发展目标,这些目标才能实现。加强《2030年议程》与人权之间的协同增效也将确保政治承诺和法律义务之间实现更好的协调一致。

- 91. 人权原则,包括不歧视、参与和问责制,必须贯穿落实可持续发展目标的过程。包括普遍定期审议、人权条约机构和特别程序在内的人权机制可以为可持续发展目标的落实政策和规划提供信息,特别是在国家和地方两级。人权机制的报告和建议应当为可持续发展目标落实情况的自愿国别评估提供信息,无论是在国家一级的准备工作中,还是在可持续发展问题高级别政治论坛的提交和审议中。人权机制在其工作中应继续对可持续发展目标保持敏感。
- 92. 人们普遍关切《2030 年发展议程》的落实工作滞后。与会者提到的需要紧急解决的原因有资源调动不足、治理不善、腐败和缺乏问责。与会者还强调,可持续发展目标是一个全球项目,对每个会员国都提出了要求。必须从各种来源获得额外资源,包括增加官方发展援助、商业和金融部门以及税收。有人提出,《2030 年议程》的人权基础要求为落实可持续发展目标提供额外资源。改善治理和更有效地打击腐败也可以为可持续发展目标提供大量额外资源。立足人权的方法对于改善治理的至关重要。
- 93. 应该在国家之间以及区域内部,包括通过南南合作,分享与立足人权落实可持续发展目标有关的知识和经验。包括东盟和欧洲联盟在内的区域安排有丰富的知识和经验可供借鉴。各种创新的数据平台、体制安排和做法已经存在,支持人权与可持续发展目标在国家、区域和国际各级的规划、落实、监测和评价过程中实现协同增效。一个国家的国家数据平台和相关经验已经提供给其他国家并被其他国家采纳。其他国家统一人权平台,即所谓的国家监测报告框架,也有可能让人们利用人权和可持续发展目标落实进程之间的协同作用。
- 94. 会议举出多个实例,说明会员国将人权与可持续发展目标落实规划联系起来的情况,包括在一般性和专题性国家人权行动计划以及发展合作中将它们联系起来。经验表明,这样做除了有助于更好地落实人权和可持续发展目标之外,还可以减轻各国的人权报告负担,改善可持续发展问题高级别政治论坛的自愿国别评估。人们一再提到跨政府和跨社会参与对实现人权和可持续发展目标的重要性,以及政府最高层支持的重要性。
- 95. 可持续发展目标涉及增强权能和建立有效的伙伴关系。权利持有者是发展的主要受益者,他们必须是"不让任何人掉队"努力的核心。必须为基层人民以及青年、土著人民、残疾人及其他边缘化和弱势个人和群体创造空间,让他们积极参与实现可持续发展目标。应该借鉴他们的经验来了解哪些做法是有效的,哪些做法是无效的。
- 96. 各国政府、联合国和其他国际组织、民间社会和企业之间的伙伴关系是实现可持续发展目标的必要条件。强有力的伙伴关系需要明确的共同目标、可见和可识别的贡献,以及对伙伴关系是否有效开展定期评估。为了能够做出重要贡献,民间社会必须享有言论自由、集会自由和结社自由,公民空间必须得到保护。
- 97. 联合国支持在国家一级落实可持续发展目标必须立足于人权。国家人权机构在实现所有可持续发展目标方面可以发挥至关重要的作用,它们有更大的参与空间。包括中小企业在内的工商企业也发挥着重要作用,《工商企业与人权指导原则》为企业立足人权参与《2030 年议》程奠定了基础。

- 98. 数据收集、分类和分析对于落实可持续发展目标和人权非常重要,特别是可以确保最弱势和边缘化群体面临的挑战得到明确识别和解决。一些国家通过国家人权机构和国家统计机构之间的伙伴关系来满足这一需求。
- 99. 会议提出的一项紧迫任务是如何进一步加强可持续发展目标与人权之间的协同增效。必须努力弥合日内瓦人权界与纽约发展界之间的鸿沟。为此提出的建议包括:在将于 2019 年 7 月举行的可持续发展问题高级别政治论坛上传递强有力的人权信息,确保高级别政治论坛的方案有介绍本纪要报告的空间,并召开经济及社会理事会和人权理事会联席会议,探讨普遍定期审议和自愿国别评估机制之间的互补性。
- 100. 更广泛而言,应将可持续发展目标的落实情况逐渐纳入普遍定期审议,人权条约机构和特别程序应继续对可持续发展目标保持敏感。会员国和其他利益攸关方必须更好地利用条约机构和特别程序的普遍定期审议结果和报告,以此指导落实可持续发展目标的规划、后续行动和报告工作,包括在编写和审议可持续发展问题高级别政治论坛的自愿国别评估报告的过程中。最后,各国和其他利益攸关方必须继续分享在国家和国际层面整合和协调落实人权和可持续发展目标方面的经验和良好做法。